

Instruction Manual Model HM-30, HM-30-OB

Thank you for
purchasing a
Prestige Medical
HealthMate
Blood Pressure Monitor

Prestige Medical is renowned for supplying precision medical products while delivering the highest level of service to the healthcare professional.

Your Prestige Medical blood pressure monitor has been subjected to the strictest of standards in manufacturing and quality assurance testing. With proper care and maintenance, your blood pressure monitor will provide you with years of dependable service.

Please read the following instructions prior to use.

TABLE OF CONTENTS

About blood pressure.....	3
Important information before use.....	5
Device description.....	6
Main feature.....	7
Changing batteries.....	9
Attaching arm cuff.....	9
How to measure.....	11
Maintenance.....	14
Safe-keeping.....	14
To prevent malfunction.....	14
Warning.....	15
Warranty and Service.....	15
Description of display symbols.....	16
Specifications	17



MEDICAL DISCLAIMER

This manual and product are not meant to be a substitute for advice provided by your doctor or other medical professional.

You are not to use the information contained herein, or this product for diagnosing or treating a health problem or prescribing any medication. If you have or suspect that you have a medical problem, promptly consult your healthcare provider.

INTENDED USE

Measure a person's Systolic blood pressure, Diastolic blood pressure and heart pulse on the upper arm by an oscillometric measurement method.

The product is recommended for use by people over the age of 18 and is designed for home use only.

ABOUT BLOOD PRESSURE

1. What is blood pressure?

Blood pressure is the pressure or the force of blood flowing against the walls of the arteries. Blood pressure is constantly changing during the course of the cardiac cycle. Systolic blood pressure is the highest pressure in the cycle. Diastolic blood pressure is the lowest pressure in the cycle. Both pressure readings, the Systolic rate and the Diastolic rate, are information for the physician to evaluate the status of patient's blood pressure. Many factors such as physical activities, anxieties and time of day can influence one's blood pressure. Blood pressure is typically low in the morning and increases from the afternoon to the evening. It is lower in the summer and higher in the winter.

2. Why is it useful to measure blood pressure at home?

Having one's blood pressure measured by a doctor in a hospital, or clinic tends to stimulate nervousness in a person and may cause the blood pressure to rise.

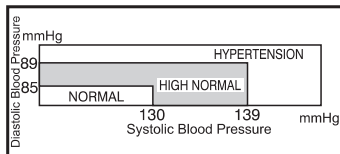
Blood pressure changes in different conditions, so judgment on the basis of a single measurement is not reliable.

Blood pressure measured first thing in the morning after waking up and before taking any food is known as the fundamental blood pressure. This is why it is useful to take blood pressure at home.

ABOUT BLOOD PRESSURE

New W.H.O blood pressure classifications

Standards for assessing high or low blood pressure without regard to age have been established by the World Health Organization (WHO) as shown in the chart to the right.



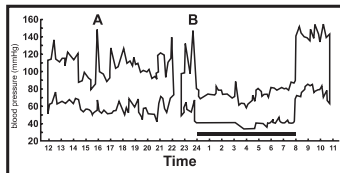
Variations in blood pressure

An individual's blood pressure varies greatly on a daily and seasonal basis. These variations are even more pronounced in hypertension patients. Normally the blood pressure rises while at work and is at its lowest during sleep.

***Note**

Hypertension: means a person who has high blood pressure symptoms.

The graph to the right illustrates the variations in blood pressure over a whole day with measurement taken every five minutes.



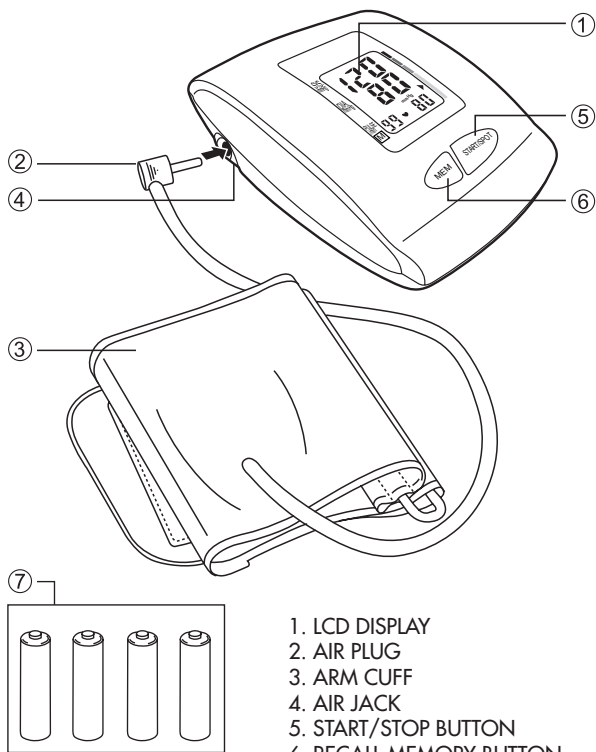
The thick line represents sleep. The rise in blood pressure at 4 PM (A in the graph) and 12 PM (B in the graph) correspond to an attack of pain.

IMPORTANT INFORMATION BEFORE USE

1. Blood pressure measurements should be interpreted by a physician or trained health professional who is familiar with your medical history. By using the unit regularly and recording the results for a physician to interpret, you can keep a physician informed of the continuing trends in your blood pressure.
2. Wrap the cuff snugly around your arm, the cuff must be at the same level as your heart.
3. Do not move the unit during measurement or an accurate reading will not be achieved.
4. Take measurement in a relaxed position without talking.
5. Do not wrap the cuff over a jacket/sweater sleeve or an accurate reading will not be achieved.
6. Keep in mind that blood pressure naturally varies throughout the day and is affected by many different factors such as smoking, alcohol consumption, medication and physical activity.
7. Blood pressure measurements taken with the unit are equivalent to those obtained by a trained observer using the cuff/stethoscope auscultation method and are within the accuracy limits prescribed by the American National Standard for Electronic or Automated Sphygmomanometers.

DEVICE DESCRIPTION

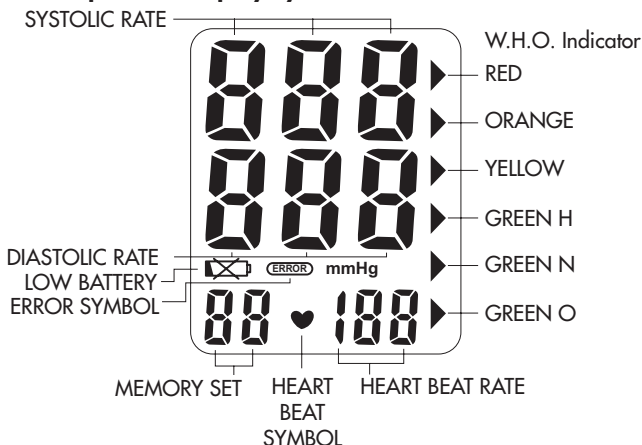
A. Names of the parts



1. LCD DISPLAY
2. AIR PLUG
3. ARM CUFF
4. AIR JACK
5. START/STOP BUTTON
6. RECALL MEMORY BUTTON
7. (AA) 1.5 V x 4 ALKALINE BATTERIES

DEVICE DESCRIPTION

B. Description of display symbols



MAIN FEATURE

WHO Indicator

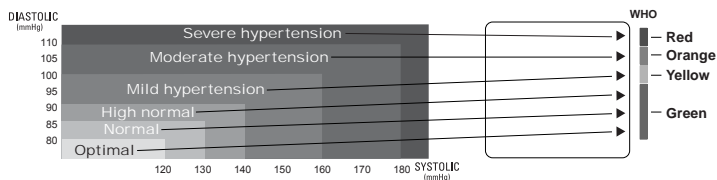
This device is equipped with a WHO Blood Pressure Indicator which classifies your blood pressure measurements into six stages (Optimal to Severe hypertension) based on a WHO classification on blood pressure levels as shown in below chart:

Stages of blood pressure levels	Systolic(in mmHg)	Diastolic(in mmHg)
Grade 3 Severe hypertension	≥ 180	≥ 110
Grade 2 Moderate hypertension	160~179	100~109
Grade 1 Mild hypertension	140~159	90~99
High-normal	130~139	85~89
Normal	120~129	80~84
Optimal	< 120	< 80

*Source: WHO, 1999

MAIN FEATURE

After each measurement is completed, the LCD display will show your position automatically on the six segments of the bar indicator which corresponds to the WHO Blood Pressure Indicator.



*Note!

When a person's systolic and diastolic pressures fall into different categories, the higher category should apply.

e.g. systolic rate 181 & diastolic rate 99

- the result should be in Red category (Severe hypertension)

systolic rate 110 & diastolic rate 95

- Yellow category (Mild hypertension)

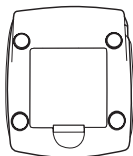


CHANGING BATTERIES

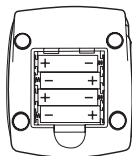
Remove the battery cover at the rear side of the unit and insert ALKALINE batteries into the battery compartment as shown. Make sure the polarities + and - are observed.

Important notice :

1



2



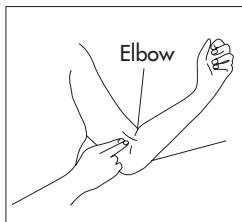
***Attention!**

Batteries are hazardous waste.

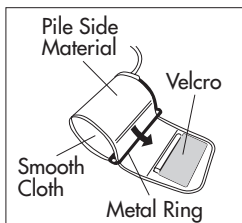
Do not dispose of it together with the household garbage.

ATTACHING ARM CUFF

1. Press your brachial artery with two fingers approximately 1 inch above the elbow on the inside of your left arm.

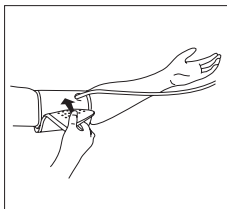
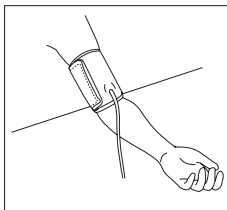
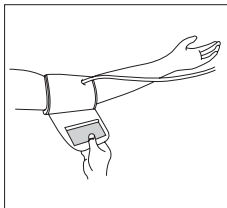
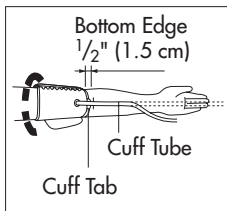


2. Determine where your strongest pulse is. Slide the end of the arm cuff furthest from the tube through the metal ring to the loop. The smooth cloth should be on the inside of the cuff.



ATTACHING ARM CUFF

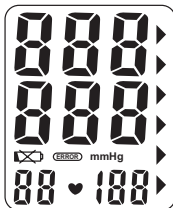
- If the cuff is positioned properly, the velcro will be on the outside of the cuff and the metal ring will not touch your skin.
- Put your left arm through the cuff loop. The bottom of the cuff should be about half an inch above your elbow. The cuff should lie over the brachial artery on the inside of the arm.
- Pull the cuff so that the top and bottom edges are tightened around your arm.
- When the cuff is positioned properly, press the velcro firmly against the pile side of the cuff.
- Sit in a chair and place your arm on the table so that the cuff is at the same level as your heart.
- Relax your arm and turn your arm upward.
- Make sure there are no kinks in the air tube.



HOW TO MEASURE

1. Insert 4 "AA" Alkaline batteries in position:

- Open battery cover
- Refer to the picture in positioning batteries.
- All segments will appear on the display in 3 seconds.
- Device is ready to start.



2. Steps to take blood pressure measurement:


- Wrap the cuff around the arm (Refer to pages 9 and 10).
- Sit upright on the chair to have correct posture. (Refer to pages 9 and 10)
- Press START/STOP button, all segments will appear on the display in 3 seconds. Then, the monitor will automatically inflate to the level that is right for you.



Display indicates the air pressure is currently inflating.

***Note!**

Do not move or talk during taking blood pressure measurement.

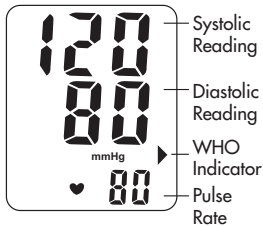
- After the air pressure has increased, it will slowly decrease. When the pulse rate is detected, the Heart Beat Symbol  will start flashing.



Display indicates the air pressure is deflating and the pulse is detected.

HOW TO MEASURE

- e. After taking the blood pressure measurement, the systolic rate, diastolic rate and pulse rate will be on the display for one minute. The unit will auto shut off if a button is not pressed for one minute.



***Note!**

To stop measuring or exit any mode in process, press "START/STOP" button.

3. Storing, recalling and erasing measurement data:

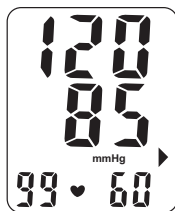
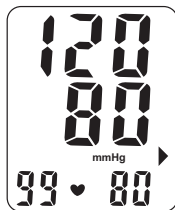
a. Storing data:

After each blood pressure measurement, the systolic pressure, diastolic pressure, pulse rate will be automatically stored. The memory holds the latest 99 measurements. After 99 measurements are stored, the memory will automatically clear out the earliest data.

HOW TO MEASURE

b. Recalling data:


- (1) Press MEM button. No reading will appear on the display if there is no data in the memory. If there is data in the memory, the latest recorded sets of measurements (systolic pressure, diastolic pressure, and pulse rate) will appear on the display for one minute.
- (2) Press MEM button to read the next line of stored data. The data called up on the display is numbered accordingly.
- (3) To stop reading from the memory, press START/STOP button.



c. Erasing data:

- (1) Take out the batteries and then put them back.
- (2) To check if the data is erased, press MEM button, no data should show up on the screen.

4. Changing batteries:

When battery low symbol  shows up on the display, the battery is weak. Take out all four batteries and put in 4 new "AA" Alkaline batteries.

***Attention!**

- All batteries used must be the same type. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (cadmium) batteries.**
- Do not mix old and new batteries.**
- When you change the batteries, all stored data will disappear.**

MAINTENANCE

1. Use a piece of cloth with water or a mild cleansing agent to clean the case and then use a piece of dry cloth to wipe it dry. Use a piece of dry cloth to wipe the cuff when it is dirty.
2. Do not use alcohol or any strong cleansers when cleaning.
3. If the unit is not going to be used for a long time, remove the batteries. (Leaking of battery liquid can cause serious damage to the unit).

SAFE-KEEPING

1. Always keep the unit in the carrying case after its use.
2. Do not put the item directly in sunlight, in high temperatures, or humid and dusty places.
3. Do not store in extremely low (less than 20° F / -7° C) or high (more than 110° F / 43° C) temperatures.

TO PREVENT MALFUNCTION

1. Do not in any way twist the arm cuff
2. Do not start the start measurement when the arm cuff is not wrapped around the arm.
3. Do not attempt to disassemble or change any parts of the monitor including the cuff.
4. Do not drop the product or cause any strong impact.

WARNING

1. The cuff size is suitable for 9 ~ 13 inches / 23 ~ 33 cm adult only (HM-30-OB : 33 ~ 43 cm / 13 ~ 17 in).
2. The device is not supposed to be used if your arm has any wound or injury.
3. If the cuff continues to inflate without stopping, open the cuff immediately.
4. Substituting a component different from that supplied might result in measurement error.




WARRANTY AND SERVICE

This unit is warranted against defects in manufacturing for 2 years from date of purchase. Except in cases of abuse, Prestige Medical will repair defective sets during the warranty period. Batteries or damage from batteries is not covered by the warranty. You may return the defective unit to us - postage paid - with \$5 for return shipping and handling and proof of purchase. Except as limited by law, the liability of Prestige Medical includes no incidental or consequential damages.

Prestige Medical
8600 Wilbur Avenue
Northridge, California 91324
www.prestigemedical.com

NCD Medical
Dermotstown, Naul
Co. Dublin, Ireland

DESCRIPTION OF DISPLAY SYMBOLS

Display mark	Condition/Cause	Corrective action
 Pulse symbol	Flashes on the LCD screen when pulse is detected during measurement.	Measurements in progress. Do not move or talk.
 Low battery symbol	Appears when the batteries life is extremely low.	Replace all four batteries with new ones. Insert the batteries in correct polarities.
 Measuring error symbol	Appears when an accurate blood pressure could not be obtained.	Press "START/STOP" button again and re-measure. Check that the cuff is wrapped properly around the arm as in the instructions. Check for kinks in the air tube. Do not talk or move during the measurement. Check if your posture is correct.

SPECIFICATIONS

Range of measurement	Pressure 0 ~ 300 mmHg, Pulse 40 ~ 199 beats/minute
Accuracy	Pressure +/- 3mmHg, Pulse +/- 5% Max.
Inflation	Automatic
Exhaust	Automatic exhaust valve
Display	Systolic, Diastolic, Pulse rate
Sets of memory	99 sets
Cuff size - HM-30	Arm circumference approx. 23 ~ 33 cm / 9 ~ 13 inch
Cuff size - HM-30-OB	Arm circumference approx. 33 ~ 43 cm / 13 ~ 17 inch
Ambient Operation	50° F ~ 104° F (10° C ~ 40° C) less than 85% R.H.
Transport/Storage	-13° F ~ 158° F (-25° C ~ 70° C) less than 85% R.H.
Unit weight	Approx. 265 g with batteries
Power Supply	AA (1.5 V) Alkaline Battery x 4
Battery life	300 measurements (twice a day measurement)
Auto power off	Whenever not used for 1 minute
Accessories	4 batteries, arm cuff with tube, instruction manual, pouch, gift box.

NOTE



This Blood Pressure Monitor complies with the EC Directive and bears the CE mark "CE 0120".

The quality of the device has been verified and is in line with the provisions of the EC council directive 93/42/EEC (EN IEC60601-1 General requirements for safety, EN IEC60601-1-2:2001 Electromagnetic compatibility-Requirements and tests,) dated 14 June 1993 concerning medical devices and the EN performance standards as following:

EN 1060-1 Non-invasive blood pressure measuring equipment. General requirements
(Dec. 1995)

EN 1060-3 Non-invasive blood pressure measuring equipment. Supplementary requirements for electromechanical blood pressure measuring systems. To ensure accurate measurements, it is recommended that calibration be completed every two years.

NOTE



Important!/Caution/Note!
Read the operating instructions.



Consult instructions thoroughly before use.



BF

Classification:

- Internally powered equipment
 - BF type applied part
 - IPX0
 - Not suitable for use in presence of flammable anaesthetic mixture with air or with Oxygen or nitrous oxide
 - Continuous operation with short-time loading
-



To avoid inaccurate results caused by electromagnetic interference between electrical and electronic equipments, do not use the device near a cell phone or microwave oven.



Discard the used product to the recycling collection point according to local regulations.

ÍNDICE

Acerca de la presión sanguínea.....	3
Información importante antes del uso del aparato.....	5
Descripción del dispositivo.....	6
Funciones principales.....	7
Cambiar las baterías.....	9
Colocación de la cinta de presión.....	9
Cómo realizar la medida.....	11
Mantenimiento.....	14
Seguridad.....	14
Para evitar un mal funcionamiento.....	14
Advertencia.....	15
Garantía y Servicio.....	15
Descripción de los símbolos de la pantalla.....	16
Especificaciones.....	17



MANUAL DE INSTRUCCIONES

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD MÉDICA

Este manual y el producto al que acompaña no han sido diseñados para actuar como sustituto del consejo de su médico u otro profesional de la medicina.

No debe utilizar la información de este manual ni el producto en sí para diagnosticar o tratar un problema de salud o recetar cualquier medicamento.

Si tiene o sospecha que pudiera tener un problema de salud, consulte rápidamente con su médico.

USO PREVISTO

Uso previsto del monitor de presión sanguínea de brazo:

El dispositivo ha sido diseñado para realizar medidas no invasivas y supervisar la presión sanguínea arterial de los adultos. Mide la presión sanguínea sistólica y diastólica humana, y el pulso cardíaco en la muñeca utilizando un método de medida oscilométrico.

Se recomienda que el dispositivo sea utilizado por personas mayores de 18 años en entornos domésticos, no clínicos.

1. ¿Qué es la presión sanguínea?

La presión sanguínea es una medida de la fuerza con la que fluye la sangre contra las paredes de las arterias. La presión sanguínea arterial cambia constantemente durante el curso del ciclo cardíaco. La presión más alta del ciclo se denomina presión sanguínea sistólica, y la más baja es la presión sanguínea diastólica. Ambas presiones, la sistólica y la diastólica, son necesarias para permitir a un médico evaluar el estado de la presión sanguínea de un paciente.

Existen muchos factores, como la actividad física, la ansiedad o la hora del día, pueden influir sobre la presión sanguínea. La presión sanguínea suele ser baja por la mañana y aumenta desde la tarde a la noche. Es menor en verano y mayor en invierno.

2. ¿Por qué es útil medirse la presión sanguínea en casa?

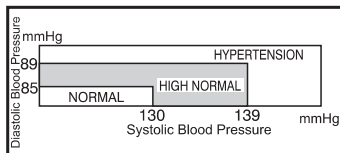
Pedir a un médico que le mida la presión sanguínea en un hospital o en una clínica o realizarse varias pruebas médicas tiende a estimular su nerviosismo y podría incluso elevar su presión sanguínea. La presión sanguínea también podría variar en función de distintas condiciones, por lo que no es posible hacer un buen juicio con una sola medida.

La presión sanguínea medida a primera hora de la mañana, después de levantarse, antes de comer y con el sujeto quieto se conoce como presión sanguínea fundamental. En la práctica es difícil registrar la presión sanguínea fundamental, pero midiendo la presión sanguínea en casa es posible acercarse lo máximo posible al valor de la medida.

ACERCA DE LA PRESIÓN SANGUÍNEA

Clasificación de la presión sanguínea según la OMS

La Organización Mundial de la Salud ha establecido normas para la evaluación de la alta o baja presión sanguínea. Dichas normas se muestran en la tabla.



Variaciones de la presión sanguínea

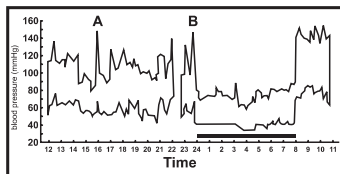
La presión sanguínea individual varía enormemente según el día y la estación del año. Dichas variaciones son incluso más pronunciadas en el caso de pacientes hipertensos.

*¡Nota!

Hipertenso: es una persona con síntomas de alta presión sanguínea

Normalmente, la presión sanguínea aumenta durante etapas de trabajo y es menor durante el sueño.

La gráfica siguiente ilustra las variaciones de la presión sanguínea durante un día, tomando las medidas cada cinco minutos.



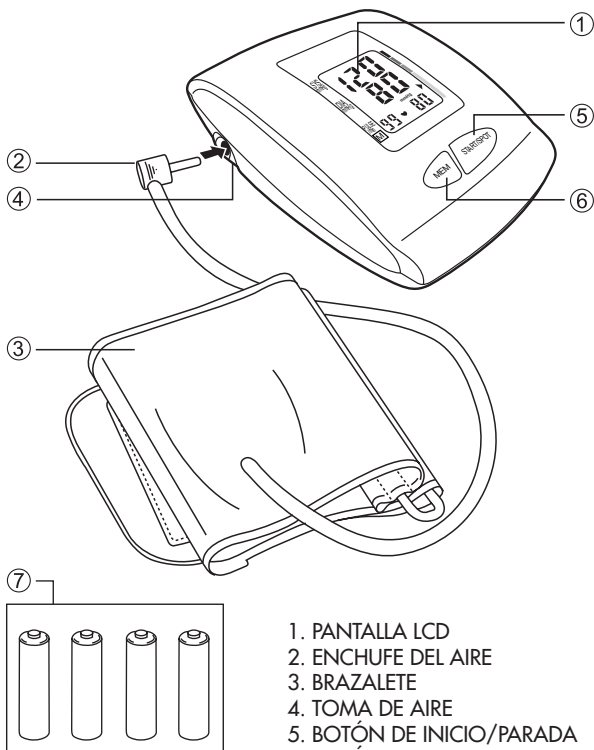
(La línea gruesa representa el sueño. Un aumento en la presión sanguínea a las 4 PM <A en la gráfica> y las 12 PM <B en la gráfica> indican un posible ataque al corazón).

INFORMACIÓN IMPORTANTE ANTES DEL USO DEL APARATO

1. Las medidas de la presión sanguínea deben ser interpretadas por un médico o un profesional sanitario familiarizado con su historial médico.
Utilizando el aparato regularmente y registrando los resultados para que su médico pueda interpretarlos, podrá mantener informado a su médico sobre las tendencias continuas de su presión sanguínea.
2. Enrólese la banda alrededor de la muñeca. La banda debe encontrarse al nivel de su corazón.
3. No mueva el aparato durante la medida. Puede que impida que se consiga la medida correcta.
4. Lleve a cabo la medida tranquilamente en una posición relajada.
5. No se coloque la cinta sobre una chaqueta o jersey para evitar que la medida se haga correctamente.
6. Recuerde que la presión sanguínea varía de forma natural a lo largo del día y también se ve afectada por muchos factores distintos, como el tabaco, el consumo de alcohol, la medicación y la actividad física.
7. Las medidas de presión sanguínea tomadas con el aparato son equivalentes a las obtenidas por un observador experimentado utilizando el método de la banda y la auscultación con estetoscopio, y se encuentran dentro de los límites de precisión prescritos por la Norma nacional americana de esfigmómetros electrónicos o automáticos.

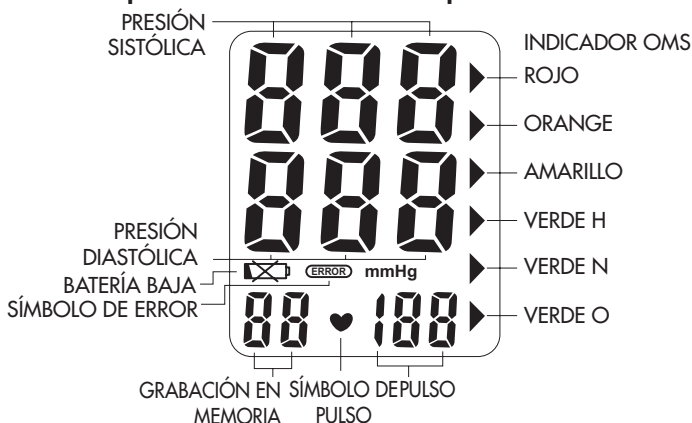
DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

A. Nombre de los componentes



DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

B. Descripción de los símbolos de la pantalla



FUNCIONES PRINCIPALES

Indicador OMS

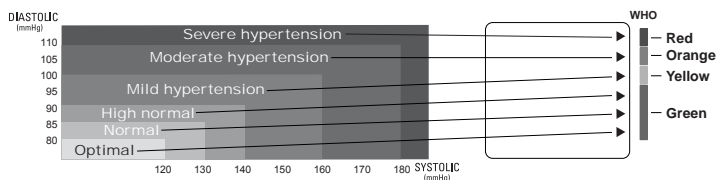
Este dispositivo se encuentra equipado con el indicador de presión sanguínea OMS, que clasifica su presión sanguínea en seis grados (hipertensión Óptima a Severa), basándose en la clasificación realizada por la OMS de los niveles de presión sanguínea, como se muestra en la tabla siguiente:

Grados de nivel de presión sanguínea	Sistólica(en mmHg)	Diastólica(en mmHg)
Grado 3 Hipertensión severa	≥180	≥110
Grado 2 Hipertensión moderada	160~179	100~109
Grado 1 Hipertensión suave	140~159	90~99
Normal-alta	130~139	85~89
Normal	120~129	80~84
Óptima	<120	<80

*Fuente: OMS, 1999

FUNCIONES PRINCIPALES

Después de cada medida, la pantalla LCD mostrará automáticamente su posición en los seis segmentos de la barra indicadora correspondiente al indicador de presión sanguínea OMS.



*¡Nota!

Si las presiones sistólica y diastólica de una persona caen en categorías diferentes debe aplicarse la categoría más alta.

p. ej. presión sistólica de 181, y diastólica de 99

- el resultado debe estar en la categoría Roja (hipertensión severa)

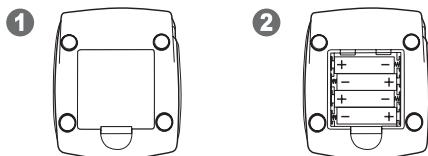
presión sistólica de 110, y diastólica de 95

- Categoría amarilla (hipertensión suave)



CAMBIAR LAS BATERÍAS

Extraiga la tapa de las baterías situada a la izquierda del dispositivo e inserte las baterías en el compartimento. Asegúrese de que los extremos de polaridad "+" y "-" se encuentran en el lugar correcto.

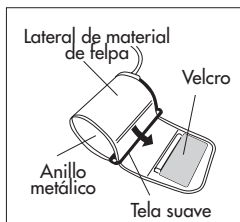
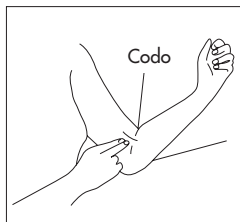


*¡Atención!

La batería es un residuo peligroso. No la elimine junto con la basura doméstica

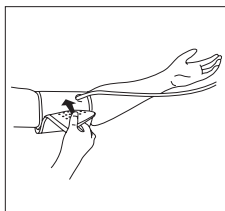
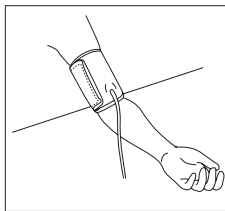
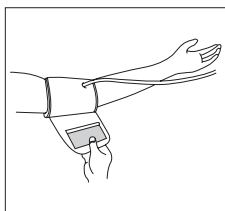
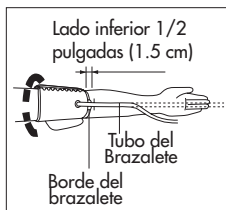
COLOCACIÓN DE LA CINTA DE PRESIÓN

1. Presione la arteria braquial situada a cinco centímetros, dos dedos aproximadamente, por encima de la parte interior del codo de su brazo izquierdo.
2. Déterminez où vous sentez le mieux les pulsations. Passez le bout du brassard (le plus éloigné du tuyau à air) à travers la boucle métallique afin de former également une boucle. La surface lisse du tissu doit se trouver à l'intérieur.



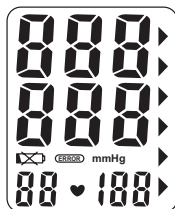
COLOCACIÓN DE LA CINTA DE PRESIÓN

- Si el brazaletes está colocado correctamente, el velcro debería estar en la parte exterior y el anillo metálico no debería tocar su piel.
- Introduzca el brazo izquierdo a través del brazaletes. El extremo bajo del brazaletes debería estar aprox. 1.27 cm por encima del codo. El brazaletes debe estar colocado encima de la arteria braquial en la parte interior del brazo.
- Abroche el brazaletes de tal manera que los dos extremos, superior e inferior, estén bien sujetos alrededor del brazo.
- Cuando el brazaletes esté colocado correctamente, presione el velcro firmemente contra el lateral de felpa del brazaletes.
- Siéntese en una silla y coloque su brazo sobre una mesa para que el brazaletes este a la misma altura que su corazón.
- Relaje su brazo y colóquelo boca arriba.
- Asegúrese de que no haya pliegues en el tubo del aire.



CÓMO REALIZAR LA MEDIDA

1. Inserte 4 baterías alcalinas “AA” en posición:
 - a. Abra la tapa de las baterías.
 - b. Consulte la imagen para conocer la posición correcta de las baterías.
 - c. Todos los segmentos LCD deben activarse en la pantalla durante 3 segundos.
 - d. Indique 1 mes 1 día, 12 horas 0 minutos.




2. Pasos para realizar una medida de la presión sanguínea:
 - a. Colóquese la cinta alrededor de la muñeca (consulte la colocación de la banda de presión).
 - b. Siéntese erguido en la silla para alcanzar la postura correcta (consulte la Posición de medida correcta).
 - c. Pulse entonces el botón “START/STOP” para iniciar la medida.
El monitor se inflará automáticamente al nivel que desee.



La pantalla indicará que la presión de aire está inflando la banda.

*¡Nota!

No se mueva ni hable durante la medida.

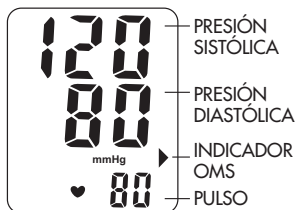
- d. Después de que aumente la presión del aire, se reducirá lentamente. Cuando se detecte el pulso cardíaco, comenzará a parpadear el símbolo de PULSO  .



La pantalla indicará que la presión de aire está desinflando la banda, y el pulso detectado.

CÓMO REALIZAR LA MEDIDA

- e. Después de medirse la presión sanguínea se mostrarán en la pantalla durante 1 minuto la presión sistólica, la presión diastólica y el pulso cardiaco; después el dispositivo se apagará automáticamente si no se realiza ninguna operación.



*¡Nota!

Para detener la lectura o salir del modo de configuración en proceso, pulse el botón "START/STOP" para volver al modo de suspensión.

3. Almacenar, cargar y eliminar datos de medida:

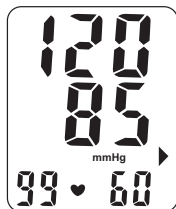
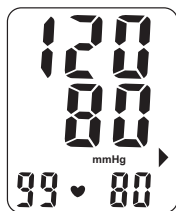
a. Almacenamiento de datos:

Después de cada medida de la presión sanguínea se almacenarán automáticamente la medida sistólica, diastólica, el pulso cardiaco y la hora y fecha de la misma. La memoria conserva los datos de las 99 últimas medidas. Si existen más de 99 medidas, la memoria eliminará automáticamente las entradas más antiguas.

CÓMO REALIZAR LA MEDIDA

b. Cargar datos:


- (1) Pulse el botón MEM. Si no aparece nada en la pantalla, significará que no existen datos en la memoria. Si existen datos en la memoria, se mostrarán los datos de la última medida, incluyendo la presión sistólica, diastólica y el pulso.
- (2) Pulse el botón MEM para leer la siguiente línea de datos almacenada. Los datos cargados en la pantalla aparecerán numerados.
- (3) Para detener la lectura de la memoria, pulse el botón "START/STOP".



c. Eliminar datos:

- (1) Extraiga las baterías y coloque 4 baterías nuevas.
- (2) Para comprobar si los datos se han borrado, al presionar el botón "MEM" no deben aparecer datos en la pantalla.

4. Para cambiar las baterías:

Si aparece "  " en la pantalla significa que las pilas se han gastado. Saque las cuatro pilas y ponga cuatro pilas alcalinas nuevas. Todas las pilas que use deben ser iguales. No mezcle pilas alcalinas, estándar (de carbón-zinc) y recargables (de cadmio).

*¡Atención!

- Todas las baterías deben ser del mismo tipo. No mezcle baterías alcalinas, estándar (de carbón-zinc) o recargables (de cadmio).
- No mezcle baterías antiguas y nuevas.
- Al cambiar las baterías, los datos almacenados no desaparecerán.

MANTENIMIENTO

1. Utilice un paño con agua o un detergente suave para limpiar la carcasa. Utilice después un paño seco para secarlo. Utilice un paño seco para limpiar la banda si está sucia.
2. No utilice disolvente, alcohol, petróleo (gasolina) o cualquier otro disolvente fuerte para realizar la limpieza.
3. Si no piensa utilizar el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, retire las baterías. (Las fugas de líquido de las baterías podrían causar problemas)

SEGURIDAD

1. Mantenga el aparato siempre en la funda de transporte después de su uso.
2. No exponga el aparato a la luz solar directa, entornos de alta temperatura, o lugares húmedos o polvorientos.
3. No conserve el aparato a temperaturas extremadamente bajas (inferiores a -20°C) o altas (mayores de 70°C).

PARA EVITAR UN MAL FUNCIONAMIENTO

1. No doble la banda de brazo de ninguna forma.
2. No inicie la entrada de aire si no se ha colocado la banda alrededor del brazo.
3. No intente desmontar o cambiar ningún componente del monitor, incluyendo la cinta de muñeca.
4. No deje caer el producto ni lo someta a impactos fuertes.

ADVERTENCIA

1. El tamaño de la banda es adecuado para brazos de adultos de 23 ~ 33 cm / 9 ~ 13 pulgadas (HM-30-OB : 33 ~ 43 cm).
2. El dispositivo no debe utilizarse si ha sufrido alguna lesión en el brazo.
3. En el caso de que el brazalete no pare de inflarse, ábralo con un movimiento rápido.
4. No recomendamos desmontar el dispositivo. La sustitución de algún componente por otro diferente al suministrado podría llevar a errores de medida.

Si desea enviar una sugerencia o necesita ayuda técnica, consulte con su departamento de asistencia al cliente.




GARANTÍA Y SERVICIO

Esta unidad está garantizado contra defectos de fabricación durante 2 años a partir de la fecha de compra. Prestige médico se establece la reparación de defectos durante el período de garantía. Baterías de daño no está cubierto por la garantía. Usted puede devolver la unidad defectuosa a nosotros - con \$5 por envío y la prueba de compra. La responsabilidad de Prestige Medical no incluye incidental o consecuentes daños y perjuicios.

Prestige Medical
8600 Wilbur Avenue
Northridge, California 91324
www.prestigemedical.com

NCD Medical
Dermotstown, Naul
Co. Dublin, Ireland

DESCRIPCIÓN DE LOS SÍMBOLOS DE LA PANTALLA

Símbolo en pantalla	Condición /Causa	Acción correctora
 Símbolo de pulso	Parpadea en la pantalla LCD al detectar el pulso durante la medida.	Medición en progreso. No hable ni se mueva.
 Símbolo de batería	Aparece cuando las pilas están bajas o la posición de éstas es incorrecta.	Cambie las cuatro baterías por otras nuevas. Inserte las baterías con la polaridad correcta.
 Símbolo de error de medida	Aparece cuando no se puede obtener una presión sanguínea precisa.	Pulse el botón "START / STOP" de nuevo para realizar de nuevo la medida. Compruebe si la banda se encuentra colocada en el brazo según las instrucciones. Compruebe si la palma de la mano está haciendo algún esfuerzo. No hable durante la medida. Compruebe si la postura es incorrecta.

ESPECIFICACIONES

Rango de medición:	Presión 0 ~ 300 mmHg, Pulso 40 ~ 199 pulsaciones / minuto
Exactitud	Presión +/- 3 mmHg, Pulso +/- 5% máx.
Inflador	Deluxe Automatic
Escape	Válvula de escape automática
Pantalla	Frecuencia sistólica, diastólica, pulso
Sets de memoria	99 memorias
Tamaño del brazalete - HM-30	Circunferencia aprox. Del brazo 23 ~ 33 cm / 9 ~ 13 in
Tamaño del brazalete - HM-30-OB	Circunferencia aprox. Del brazo 33 ~ 43 cm / 13 ~ 17 in
Temperatura de funcionamiento	+10 °C ~ +40 °C. HR inferior al 85%
Temperatura de almacenamiento	-20 °C ~ +70 °C. HR inferior al 85%
Peso	Aprox. 265 gr con pilas
Fuente de alimentación	4 pilas alcalinas "AA" (1.5 V) de 6 V CC
Duración de las pilas	300 mediciones (dos mediciones diarias) Siempre que el aparato no se use
Auto apagado	durante 1 minuto
Accesorios	4 pilas, brazalete grande con tubo, brazalete mediano con tubo, manual de instrucciones, estuche, caja de regalo.



This Blood Pressure Monitor complies with the EC Directive and bears the CE mark "CE 0120".

The quality of the device has been verified and is in line with the provisions of the EC council directive 93/42/EEC (EN IEC60601-1 General requirements for safety, EN IEC60601-1-2:2001 Electromagnetic compatibility-Requirements and tests,) dated 14 June 1993 concerning medical devices and the EN performance standards as following:

- | | |
|--------------------------|---|
| EN 1060-1
(Dec. 1995) | Non-invasive blood pressure measuring equipment. General requirements |
| EN 1060-3
(Feb. 1997) | Non-invasive blood pressure measuring equipment. Supplementary requirements for electromechanical blood pressure measuring systems. To ensure accurate measurements, it is recommended that calibration be completed every two years. |

NOTA



Importante/Precaución/Atención!
Lea las instrucciones de funcionamiento.



Lea el manual de usuario antes de utilizar.



BF

Clasificación:

- Equipo con alimentación interna
 - Pieza aplicada tipo-BF
 - IPX0
 - No adecuado para utilizar en presencia de una mezcla anestésica con aire, oxígeno u óxido nitroso
 - Operación continua con una carga de poca duración
-



To avoid inaccurate results caused by electromagnetic interference between electrical and electronic equipments, do not use the device near a cell phone or microwave oven.



Discard the used product to the recycling collection point according to local regulations.

TABLE DES MATIÈRES

A propos de la pression sanguine.....	3
Informations importantes avant l'utilisation de l'appareil.....	5
Description de l'appareil.....	6
Caractéristiques principales.....	7
Changer les batteries.....	9
Attacher la manchette à pression.....	9
Comment mesurer?.....	11
Entretien.....	14
Rangement.....	14
Prévenir les dysfonctionnements.....	14
Avertissement.....	15
Garantie et de Service.....	15
Description des symboles affichés.....	16
Spécifications.....	17



Démenti médical

Ce manuel et ce produit ne sont pas destinés à servir de substitut aux conseils fournis par votre docteur ou par un autre professionnel médical.

Vous ne devez pas utiliser les informations contenues ci-dessous, ou ce produit pour diagnostiquer ou traiter un problème de santé ou pour prescrire des médicaments.

Si vous avez ou pensez avoir un problème d'ordre médical, veuillez consulter au plus tôt votre médecin.

UTILISATION PRÉVUE

Utilisation prévue du brassard de surveillance de la pression sanguine:

L'appareil est destiné à la prise de mesures non effractives et à la surveillance de la pression sanguine artérielle des adultes. Il mesure la pression systolique, la pression diastolique et le pouls cardiaque par une méthode de mesure oscillométrique.

L'utilisation de l'appareil est recommandée pour les personnes âgées de plus de 18 ans. C'est un appareil d'usage domestique et non clinique.

A PROPOS DE LA PRESSION SANGUINE

1. Qu'est-ce que la pression sanguine?

La pression sanguine est la mesure de la force du flux sanguin contre les parois des artères. La pression artérielle sanguine varie constamment durant le cours du cycle cardiaque. La pression sanguine la plus élevée durant le cycle est appelé pression systolique et la pression sanguine la plus basse, pression diastolique. Ces deux lectures de pression, la systolique et la diastolique, sont nécessaires pour permettre à un médecin d'évaluer l'état de la pression sanguine du patient.

Plusieurs facteurs, comme l'activité physique, l'anxiété ou l'heure du jour peuvent influencer votre pression sanguine. La pression sanguine est en général basse le matin et elle augmente de l'après-midi jusqu'au soir. Elle est plus basse durant l'été et plus élevée durant l'hiver.

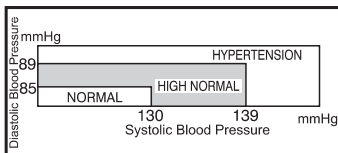
2. En quoi est-ce utile de mesurer la pression sanguine chez soi?

La prise de la pression sanguine par un docteur dans un hôpital ou dans une clinique tend à stimuler la nervosité du sujet et peut même provoquer une pression sanguine élevée. La pression sanguine varie également en conformité avec les diverses conditions, c'est pourquoi il est impossible de porter un jugement sur la base d'une simple mesure. Il faut mesurer la pression sanguine le matin juste après le réveil, au calme, avant de prendre toute nourriture quand l'état de la pression sanguine du sujet est dit fondamental. Dans la pratique il est assez difficile d'enregistrer la pression sanguine fondamentale, mais il faut s'en approcher le plus possible en mesurant la pression sanguine dans un état proche de celui-ci, c'est pourquoi il est utile de prendre la mesure chez soi.

A PROPOS DE LA PRESSION SANGUINE

Classements de la pression sanguine selon l' OMS

Les normes d'évaluation de la pression sanguine élevée ou basse sans considération de l'âge ont été établies par l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) ; voir le tableau suivant.



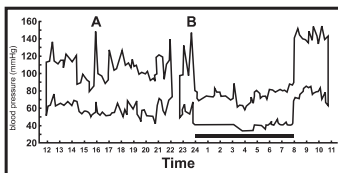
Variations de la pression sanguine

Les pressions sanguines individuelles varient grandement d'un jour à l'autre et d'une saison à l'autre. Ces variations sont d'avantage prononcées chez les patients hypertendus.

*Remarque!!

Hypertendu : personne ayant des symptômes de pression sanguine élevée.

Normalement la pression sanguine augmente durant le travail et est au plus bas durant les périodes de sommeil. Le graphique ci-dessous indique les variations de la pression sanguine prise toutes les cinq minutes au cours d'une journée entière.



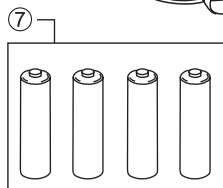
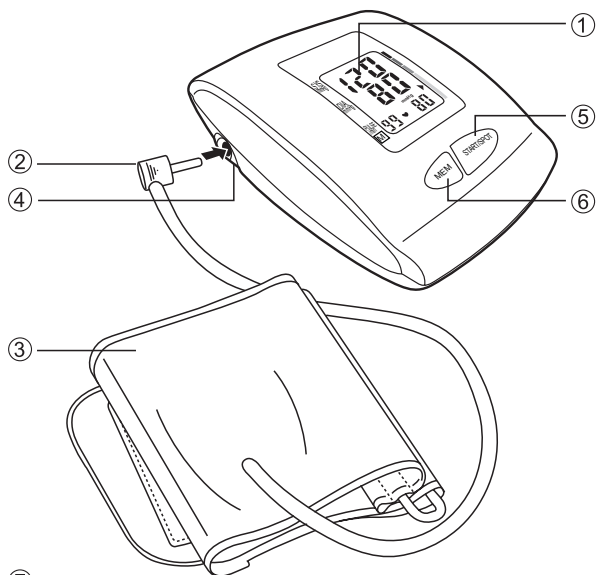
(La ligne épaisse représente le sommeil. Les augmentations de la pression sanguine à 16h <A sur le graphique> et à 12h <B sur le graphique > correspondent à une attaque de douleur.)

INFORMATIONS IMPORTANTES AVANT L'UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Les mesures de la pression sanguine doivent être interprétées par un médecin ou un professionnel de la santé compétent familier avec votre historique médical.
En utilisant l'appareil régulièrement et en enregistrant les résultats, votre médecin sera tenu informé de la tendance continue de votre pression sanguine.
2. Enroulez fermement la manchette à pression autour de votre poignet de façon à ce que la manchette se situe au même niveau que votre cœur.
3. Ne faites pas vibrer l'appareil lors de la prise de la pression, cela pourrait affecter l'exactitude de la mesure.
4. Effectuez la mesure au calme dans une position détendue.
5. N'enroulez pas la manchette par dessus la manche de votre veste ou de votre pull, la prise de pression serait alors impossible.
6. Soyez conscient que la pression sanguine varie naturellement de temps à autre durant la journée et est également affectée par tout un tas de facteurs différents comme la consommation de tabac, d'alcool, de médicaments et par l'activité physique.
7. Les mesures de pression sanguine prises avec l'appareil sont égales à celles obtenues par un observateur expérimenté utilisant la méthode d'osculation avec une manchette / un stéthoscope, et entrent dans les limites de précision prescrites par les Normes Nationales Américaines concernant les Sphygmomanomètres Electroniques ou Robotisés.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

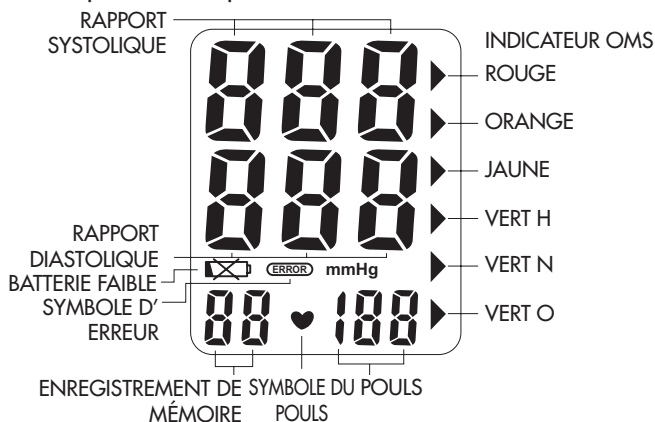
A. Nom des pièces



1. ECRAN D'AFFICHAGE
2. Fiche pour le tuyau à air
3. Brassard
4. Prise pour le tuyau à air
5. BOUTON MARCHÉ/ARRÊT
6. BOUTON DE RAPPEL DE LA MÉMOIRE
7. (AA) 1.5 V x 4 BATTERIE ALCALINE

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

B. Description des objets affichés



CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

Indicateur OMS

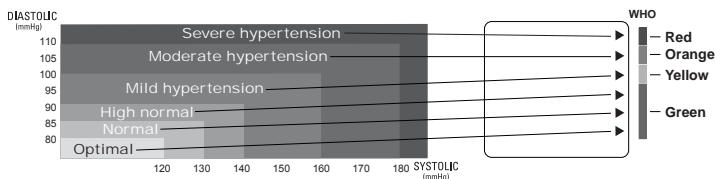
Cet appareil est équipé d'un indicateur de pression sanguine OMS qui classe votre pression sanguine selon six niveaux (d'optimal à hypertension sérieuse) basés sur le classement de l'OMS par niveaux de pression sanguine que voici:

Niveaux de pression sanguine		Systolique(en mmHg)	Diastolique(en mmHg)
Degrès 3	Hypertension sérieuse	≥180	≥110
Degrès 2	Hypertension modérée	160~179	100~109
Degrès 1	Hypertension bénigne	140~159	90~99
Elevée-normale		130~139	85~89
Normale		120~129	80~84
Optimale		<120	<80

*Source : OMS, 1999

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

Après que chaque mesure est effectuée, l'écran d'affichage indiquera automatiquement votre position dans les six segments de l'indicateur barre qui correspond à l'indicateur de pression sanguine OMS.



*Remarque!!

Lorsque les pressions systolique et diastolique d'une personne entrent dans différentes catégories, il faut appliquer la catégorie la plus élevée.

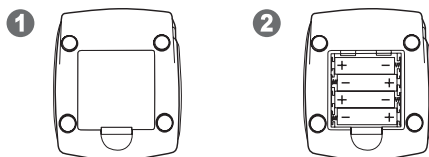
Ex: rapport systolique 181 & rapport diastolique 99

- le résultat doit se trouver dans la catégorie rouge (hypertension sérieuse)
- rapport systolique 110 & rapport diastolique 95 catégorie jaune (hypertension bénigne)



CHANGER LES BATTERIES

Retirez le couvercle de la batterie situé sur l'extrémité gauche du dos de l'appareil puis insérez les batteries dans le logement de batterie. Assurez-vous que les pôles "+" et "-" sont situés à la bonne place.

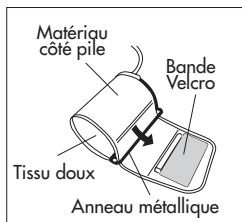
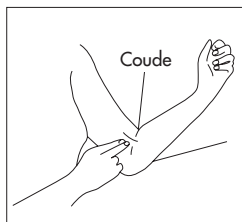


*Attention!

La batterie est un déchet dangereux. Ne jetez pas de batterie avec les déchets domestiques.

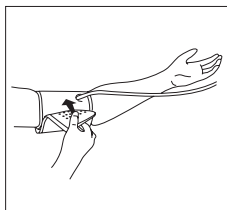
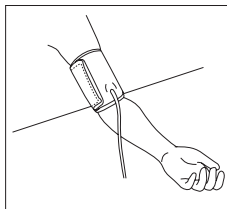
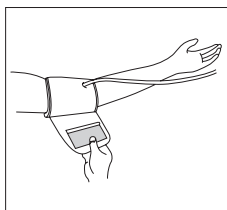
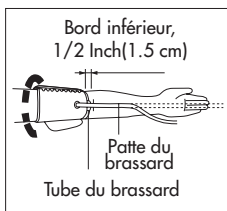
ATTACHER LA MANCHETTE À PRESSION

1. Appuyez avec deux doigts sur l'artère qui se trouve 2,5 centimètres au-dessus du coude dans le creux de votre bras.
2. Déterminez où vous sentez le mieux les pulsations. Passez le bout du brassard (le plus éloigné du tuyau à air) à travers la boucle métallique afin de former également une boucle. La surface lisse du tissu doit se trouver à l'intérieur.



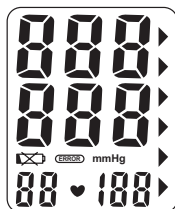
ATTACHER LA MANCHETTE À PRESSION

- Le brassard étant appliqué correctement, la fermeture velcro doit se trouver à l'extérieur et la boucle métallique ne touche pas la peau.
- Passez votre bras gauche à travers la boucle formée par le brassard. Le côté inférieur du brassard se trouve à 1,5 cm au-dessus du coude. Le brassard doit recouvrir l'artère dans le creux de votre bras.
- Tirez sur le brassard de sorte que le dessus et le dessous se referment bien sur votre bras.
- Lorsque le brassard est bien positionné, pressez la fermeture velcro sur l'autre bout du brassard.
- Asseyez-vous sur une chaise et posez votre bras sur la table de sorte que le brassard se trouve à la hauteur du cœur.
- Assurez-vous que le tuyau d'air n'est pas plié.



COMMENT MESURER?

1. Insérez 4 batteries alcalines "AA" en place :
 - a. Ouvrez le couvercle de la batterie.
 - b. Consultez l'illustration pour placer les batteries.
 - c. Toutes les sections apparaîtront sur l'écran en 3 secondes.
 - d. Il sera affiché 1er Janvier, 12 heures 0 minute et mémoire no 1.




2. Étapes de la prise de la pression sanguine:
 - a. Enroulez la manchette autour du poignet (consultez Attacher la manchette à pression comme indiqué)
 - b. Asseyez-vous droit sur une chaise de façon à être dans la position correcte (consultez Corriger la position de mesure comme indiqué)
 - c. Puis appuyez sur le bouton "START/STOP" (MARCHE/ARRET) pour démarrer la mesure. La manchette se gonflera automatiquement jusqu'au niveau approprié à votre personne.



L'écran affiche que la pression d'air augmente et assure le gonflement.

*Remarque!

Ne bougez ni ne parlez pendant la prise de pression.

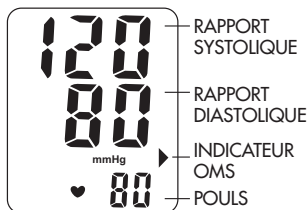
- d. Une fois que la pression de l'air a augmenté, elle redescendra lentement. Lorsque le pouls est détecté, le symbole de POULS  se mettra à clignoter.



L'écran affiche que la pression diminue, que le brassard se dégonfle, le pouls est détecté.

COMMENT MESURER?

- e. After taking blood pressure measurement, the systolic rate, diastolic rate and heart pulse rate will be on the display for 1 minute; and then the device will automatically shut off if without any operation.



*Remarque!

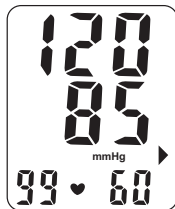
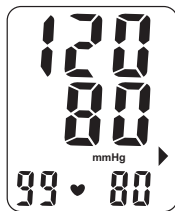
Pour arrêter la prise de mesure ou quitter le mode de réglage, appuyez sur le bouton "START/STOP" (MARCHÉ/ARRET), le système reviendra en mode de veille.

3. Conserver, retrouver et effacer les données de mesure de la pression sanguine:
- a. Conserver les données:
- Après chaque mesure, le rapport systolique, le rapport diastolique, le pouls cardiaque, l'heure et la date seront enregistrés automatiquement.
- La mémoire retient les 99 dernières données de mesure. S'il y a plus de 99 mesures saisies, la mémoire supprimera automatiquement les données les plus anciennes.

COMMENT MESURER?

b. Retrouver les données:


- (1) Appuyez sur le bouton MEM, rien ne s'affichera à l'écran s'il n'y a pas de données dans la mémoire. S'il y a des données dans la mémoire, la dernière série de mesures, qui correspond à la pression systolique, à la pression diastolique et au pouls cardiaque, apparaîtra et restera sur l'écran pendant 1 minute.
- (2) Appuyez sur le bouton MEM pour lire la ligne suivante de données enregistrées. Les données apparaissent à l'écran avec un ordre de numérotation correspondant.
- (3) Pour arrêter de lire la mémoire, appuyez sur le bouton "START/STOP" (MARCHE/ARRET)



c. Effacer les données:

- (1) Sortez les batteries et remettez 4 batteries.
- (2) Pour vérifier si les données ont bien été effacées, appuyez sur le bouton "MEM" (MEMOIRE), aucune donnée ne devrait apparaître à l'écran.

4. Changer les batteries:

Lorsque le symbole "  " apparaît sur l'écran, c'est que la batterie est faible. Changez alors les batteries, sinon l'appareil sera incapable d'effectuer les mesures de la pression sanguine.

Sortez les batteries épuisées et mettez 4 nouvelles batteries alcalines.

*Attention!

- Toutes les batteries utilisées doivent être de type identique. Ne mélangez pas les batteries alcalines, standard (carbone-zinc) ou celles rechargeables (cadmium).
- Ne mélangez pas les batteries neuves avec les anciennes.
- Lors du changement des batteries, toutes les données enregistrées disparaîtront.

ENTRETIEN

1. Utilisez un chiffon et de l'eau ou un agent nettoyant doux pour nettoyer le boîtier, puis utilisez un chiffon sec pour l'essuyer. Essuyez le brassard avec un chiffon sec lorsqu'il est sale.
2. N'utilisez pas de solvant, d'alcool, d'essence, ou d'agent de nettoyage puissant pour le nettoyage.
3. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé durant une longue période, retirez les batteries (la fuite de liquide des batterie peut causer des dommages).

RANGEMENT

1. Conservez toujours l'appareil dans son étui après utilisation.
2. Ne placez pas le produit directement au soleil, là où la température est élevée, ou dans des lieux humides ou poussiéreux.
3. Ne rangez pas l'appareil dans un lieu où la température est extrêmement basse (inférieure à $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$) ou extrêmement élevée (supérieure à $70\text{ }^{\circ}\text{C}$).

PRÉVENIR LES DYSFONCTIONNEMENTS

1. Ne tordez sous aucun prétexte le brassard.
2. Ne démarrez pas la mesure lorsque le brassard pneumatique n'est pas enroulé autour du bras.
3. N'essayez pas de démonter ou de changer des pièces du bracelet de surveillance ni même le bracelet de poignet.
4. Ne tombez ni ne cognez le produit.

AVERTISSEMENT

1. La taille du brassard s'adapte de 23 à 33 cm / 9 à 13 pouces ; pour l'adulte uniquement (HM-30-OB : 33 ~ 43 cm).
2. L'appareil ne doit pas être utilisé si vous avez un problème ou une blessure au niveau du bras.
3. Au cas où la manchette continuerait de gonfler sans s'arrêter, ouvrez-la d'un coup.
4. Nous ne conseillons pas à l'utilisateur de déballer l'appareil lui-même car la substitution par un composant différent de celui fourni peut provoquer une erreur de mesure.
En cas de suggestion ou de requête de service, veuillez consulter votre centre de réparation.




GARANTIE ET DE SERVICE

Cet appareil est garanti contre les défauts de fabrication pendant deux ans à partir de la date d'achat. Sauf dans les cas d'abus, Prestige Medical réparera les ensembles défectueux au cours de la période de garantie. Les batteries ainsi que les dommages dus aux batteries ne sont pas couverts par la garantie. Vous pouvez nous retourner l'unité défectueuse - en port payé - incluant 5 \$ pour les frais de retour d'expédition et de manutention ainsi que la preuve d'achat. Sauf dans les cas prévus par la loi, la responsabilité de Prestige Medical ne comprend pas les dommages fortuits ou consécutifs.

Prestige Medical
8600 Wilbur Avenue
Northridge, California 91324
www.prestigemedical.com

NCD Medical
Dermotstown, Naul
Co. Dublin, Ireland

DESCRIPTION DES SYMBOLES AFFICHÉS

Symbole affiché	Conditions/Causes	Solutions
 Symbole de pouls	Clignote sur l'écran LCD lorsque le pouls est détecté pendant la prise de pression.	Mesure en cours. Ne parlez ni ne bougez.
 Symbole de batterie	Apparaît lorsque la tension de la batterie est excessivement basse.	Remplacez les 4 batteries par de nouvelles. Insérez les batteries en respectant les polarités correctes.
 Symbole d'erreur de mesure	Apparaît lorsque la pression sanguine ne peut être obtenue de façon précise.	Appuyez de nouveau sur le bouton "MARCHE/ARRET" et réeffectuez la mesure. Ou vérifiez si le brassard est enroulé correctement autour du bras conformément aux instructions. Assurez-vous d'exercer un effort avec la paume. Assurez-vous de ne pas parler ou bouger pendant la prise de pression. Vérifiez que vous êtes dans la bonne position.

SPÉCIFICATIONS

Portée de mesure	Pression: 0 ~ 300 mmHg Pouls 40 ~ 199 pulsations par minute
Précision	Tension artérielle: ± 3 mmHg Pouls: $\pm 5\%$ max.
Gonflage	Automatique
Dégonflage	Echappement automatique de l'air
Affichage	Tension systolique, tension diastolique et rythme cardiaque (pouls)
Mémoire	99 résultats de mesure
Dimensions du brassard - HM-30	Pour un bras d'une circonférence de 23 ~ 33 cm
Dimensions du brassard - HM-30-OB	Pour un bras d'une circonférence de 33 ~ 43 cm
Température opérationnelle	+10 °C ~ +40 °C, à moins de 85% H.R. (Humidité Relative)
Température de rangement	-20 °C ~ +70 °C, à moins de 85% H.R. (Humidité Relative)
Poids	Environ 265 g avec pile
Alimentation	Batteries Alcalines 6 VCC (Volt en Courant Continu), 4 x "AA" (1.5 V)
Durée de la pile	300 mesurages, deux mesurages par jour
Arrêt automatique	Après une minute de non-usage
Accessoires	4 piles, brassard avec tuyau à air, mode d'emploi, poire de gonflage

REMARQUE



This Blood Pressure Monitor complies with the EC Directive and bears the CE mark "CE 0120".

The quality of the device has been verified and is in line with the provisions of the EC council directive 93/42/EEC (EN IEC60601-1 General requirements for safety, EN IEC60601-1-2:2001 Electromagnetic compatibility-Requirements and tests,) dated 14 June 1993 concerning medical devices and the EN performance standards as following:

EN 1060-1 Non-invasive blood pressure measuring equipment. General requirements
(Dec. 1995)

EN 1060-3 Non-invasive blood pressure measuring equipment. Supplementary requirements for electromechanical blood pressure measuring systems. To ensure accurate measurements, it is recommended that calibration be completed every two years.
(Feb. 1997)

REMARQUE



Important!
Lire attentivement les instructions



Lire attentivement ces instructions avant utilisation



BF

Classification:

- Equipement a charge électrique interne
 - Composante de type BF
 - IPXO
 - Ce produit n'est pas adapté à l'usage en présence de mélange anesthésique inflammable contenant de l'air, de l'oxygène ou de l'oxyde nitreux.
 - Opération continue avec temps de charge de courte durée
-



Afin d'éviter toute interférence électromagnétique entre équipements électriques et électroniqueé, et pour ne pas fausser les mesures, ne pas utiliser votre tensiomètre près d'un téléphone portable ou d'un micro onde.



Respecter l'environnement, et déposer votre tensiomètre en fin de vie dans un dépôt de recyclage, en accord avec la réglementation locale



www.prestigemedical.com